2023-07

Inuulitsivik

ᐅᖓᑦᑎ ᑐᓚᑦᑕᑦ ᖃᓄᐃᖕᓯᐊᕐᓂᓚᑦ
UNGAVA TULATTAVIK HEALTH CENTER
CENTRE DE SANTÉ TULATTAVIK DE L'UNGAVA

AUX PARENTS DES ÉLÈVES DE LA MATERNELLE

Chers parents,
Votre enfant passe maintenant à une nouvelle étape qui va lui permettre de grandir en faisant plusieurs apprentissages. Afin de mettre toutes les chances de son côté pour qu'il soit en bonne santé, le programme de vaccination du Québec offre à votre enfant des vaccins tout au long de sa petite enfance. Ce programme se poursuivra également au cours de ses années scolaires.

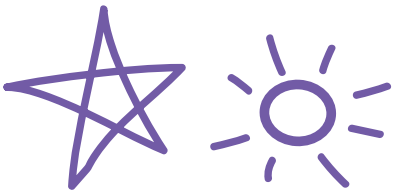
Dans les semaines suivant l'entrée scolaire, l'infirmière de votre CLSC vérifiera le dossier vaccinal de votre enfant afin de s'assurer qu'il a reçu toutes les doses des vaccins recommandés pour son âge : diphtérie, coqueluche, tétanos, poliomyélite, rougeole, oreillons, rubéole, hepatite A et, B haemophilus influenzae B, varicelle et méningocoque.

Des vaccins vous seront proposés pour compléter la vaccination adaptée à l'âge de votre enfant

Le CLSC vous contactera pour obtenir votre consentement et fixer un rendez-vous, ou pour vous informer de la date de vaccination prévue.

Si vous désirez des informations supplémentaires, vous pouvez contacter votre CLSC.

Nous vous remercions de votre collaboration.
L'équipe d'infirmières du CLSC



ᐊᖑᔪᕐᖃᓇᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖕᖑᑐᑦ ᐱᐊᕋᖏᓐᓄᑦ

ᐊᖑᔪᕐᖃᓇᔭᐅᔫᖕᒍ,
ᐱᐊᖑᑦ ᐊᑑᑎᓚᐅᕐᓯᒪᖕᖏᑕᒥᓂᑦ ᐊᑑᑎᖃᑦᑕᓚᖑᓕᒻᒥᒪᑦ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᒍᑎᒋᓗᒍᓗ ᓄᑖᓂᑦ ᐊᑦᔨᒌᖕᖕᖏᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒍᑎᒋᓗᒋᑦ. ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᖏᓐᓇᕐᑯᓗᒍ ᑎᒥᕐᑯᑦ, ᑯᐯᒃᑯᑦ ᓴᕗᓗᑕᖃᕈᑎᓂᑦ ᑲᕗᑎᓂᑦ ᐸᕐᓄᓯᒪᒍᑎᖃᓲᖕᒍᒻᒪᑕ ᐱᐊᕋᖅ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᓗᒫᖕᒐᓂᑦ ᓴᕗᓗᑕᑦᓴᖏᓐᓂᑦ. ᑖᓐᓇᓗ ᐊᑑᑎᔭᐅᑎᑦᓯᒍᑎᐅᖃᑦᑕᓚᖑᕐᓯᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓚᒫᖕᒐᓂᑦ ᐱᐊᕐᑐᑦ.

**ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᓂᑦ ᕿᔪᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓯᕐᖃᒥᐅᓂᖏᓐᓂᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᑦᓯᓂ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑦᑎᒃ ᑲᒪᒋᔭᖃᓇᐊᖕᖑᓛᕐᑐᖅ ᐱᐊᕋᑉᐱᑦ ᓴᕗᓗᑦᖃᓐᓂᒧᑦ ᑲᐱᔭᐅᒍᑎᒋᖃᑦᑕᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᑲᒪᕐᖃᓗᓂ ᑲᐱᔭᐅᒍᑎᒋᓯᒪᑦᓯᐊᒪᖕᒐᒋᑦ ᐅᑭᐅᖕᒋᑎᒍ ᑲᐱᔭᐅᒪᒍᓯᒋᒋᐊᓕᖕᒋᑦ ᒪᓕᒻᓗᒋᑦ: hepatitis A and B, diphtheria, whooping cough, tetanus, poliomyelitis, measles, German measles, mumps, haemophilus in¬uenzae B, chickenpox and meningococcus.

ᑲᐱᓯᓃᑦ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᖃᑦᑕᓚᖑᔪᑦ ᐅᑭᐅᖕᒋᑦ ᒪᓕᒻᓗᒋᑦ ᓇᑦᓕᐅᑎᑉᐸᑦ ᓴᕗᓗᑦᑖᕈᑎᒋᒋᐊᓕᖕᒐ ᐱᐊᕋᑉᐱᑦ. ᐋᓐᓂᐊᕕᓯᓐᓂ ᐱᓇᓱᑦᑎ ᐊᖏᒻᒪᖕᒐᕐᓴᑎ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑦᓗᓕᐅᓇᓗᓂ ᑲᐱᔭᐅᓂᓇᒋᐊᓕᖕᒐᓂᑦ, ᐅᑦᑯᓗᓐᓃᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᓗᓂ ᑲᐱᔭᐅᓂᓇᒋᐊᓕᖕᒐᑕ ᐅᒻᓗᖕᒐᓂᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᓗᓂ.

ᑐᑭᓯᑎᑕᐅᒋᐊᑦᓚᒍᒪᒍᕕᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᑦᓯᓄᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒍᓐᓇᑐᑎᑦ.

ᓇᑯᕐᒥᒃ ᑲᖕᒋᖕᒋᔭᕐᑲᑦᓯᐊᕋᕕᑦ.
ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᓂᑦ ᐱᓯᒪᔪᖅ .

ᐃᓄᑦᓯᐊᕐ
Prevention & Control of Infectious Diseases

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES